

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr.

Fylke: Nord-Trøndelag

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Overhalla

Emne: nr 18.

Bygdelag: Raag

Oppskr. av: Gina Lund

Gard: Halvandsmo

(adresse): Raag, Hamdalen.

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

Emnenr 18.

Juletre og julehaler.1. Ja juletre er alminde  
leg her i bygda. -2.  
Ja kan ikke huske når treet  
kom i bruk her heller ikke  
hvil noe om hvad tid det  
var.3.  
Ja tror at fester med jule  
tre kom senere i bruk enn  
juletre i hjemmet. Ja i skole-  
lehus og forsamlingshus,  
enn så at dance fester var  
seirelige. -4.  
Ja juletre er jo den formen  
de pejer på i juleen da men  
lys tresten var særlig man  
snakke her. - Som ikke hadde et  
juletre hadde de et lite som  
stod på bord eller komode

og dette ble da pyntet med  
 gulestaas som papirkjøer  
 av alle kulbrø og glitta, "Gulde  
 byranger og gullemann" <sup>1</sup>  
 og leys badd i lapp og ja gru  
 med. Men det var ikke ufarlig  
 at ha almindelige leys, som  
 bruktes. - Nu er det elektrisk  
 belysning på juletræet. - For  
 i tiden bruktes kausparafin  
 lamper, grønt uhennglamps  
 og en stål lampe med glas  
 og koppel på i stuen.

5.  
 Det var ikke selt at steen ble pyntet  
 med grønt, annet en juletræ  
 et. For en for all måtte det  
 være mye belysning. Jeg  
 minns et vers som lyder  
 slik: "Nu lenda møder  
 alle lys, så ingen krok er  
 mørk, hien sier spenne  
 lyske så i hele verdens øke  
 6."

Det gulebrø som skal stå på  
 julen må være 1-2  
 år. ettersom lokale er. Det  
 spiller en stor rolle, at jule  
 træet er fint boksit kjerne  
 og skal være gjerne reind

om treet, så det er ingen  
 lett sak, at hejge juletræ  
 som er fint. Men ikke kvæle  
 se så gerne som en vil ha  
 dem, så bli de kvæle, som  
 ikke er pene nokke bortalt,  
 og så bli det boret hüll i  
 grana og sakt inn vejen  
 7 a. Det er pyntet med tejt,  
 gitter og gull av alle slag,  
 samt epler og som sakt  
 bæringer og kaller av gode  
 "kakverk", ikke at forglemme  
 små flæg, og i toppen en gull  
 den stjerne.

8. Det kan være at både  
 barn og voksne hjælper hver  
 andre med pyntingen av  
 træet. Barna er jo svært  
 begejstret for at være med at  
 pynte træet, det kan nok  
 gå an, når de ikke er for  
 små.

9  
 Som sakt små træ kan stå  
 på bord eller komode

10  
 Om dagen måtte træet helst  
 stå i et hjørne på stuen  
 så det var utar veien.

10.

Lysene ble levnd juleaften  
juledagsaften og annen  
juledagsaften. De nyttårs-  
aften, og tre kongens aften.

11. Man holder hvorandre i her-  
derne og går rundt brett, og  
singer våre kjente julesk-  
inner. Når det blir lengere  
ut i juleen, kam det bli  
mere almeindelig sang, som  
juleleksanger -

12.

På 13de dag jule skal e  
gentlig brett. ~~Da~~ for da komme  
skutt og kjører jule sel, som  
et gammelt ord sier. Det  
er gjerne da slik at det  
mekke sin synehet, når bar-  
nålene drejer seg over julevet.  
Det kan jo holde seg lengre  
gjømt i et ikke så varmt  
værelse.

13.

Når det blir uti jule så blir  
det gjerne så brett blir ho's-  
det for all slags spesielle sa-  
ker, så pynten blir hengende  
sist og gjemt til neste år.

14.

Esper er her på deise  
Kander rygget til julebre.

15.

Je har ikke verken sett  
eller hørt tale om slike  
erstatninger for grana  
til julebre. -

16.

Det kan god herme at de  
som ikke hadde tre uten  
for huset satte opp; men  
der hvor je bokke opp hat  
vi et stort papelbrø uten  
for huset hvor juleneget  
ble plassert oppi, og al kum  
me iakke småpugtue.

### Julehalv

1. Je kan ikke huske af  
halv på gælvel ble brukt  
om juleaften. For kan hørt  
at det hadde vore brukt.

Kan ~~ikke~~ besvare noen av  
spørsmålene om julehalv.

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*